

60.008/1

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

bb 55. /a belföldi... folyt./um

- 46. szlovén írók a magyar pen clubban
- 47. befejeződött a közoktatás fejlesztésének kérdéseiről rendezett tanácskozás
- 48. átadták a gyógypedagógiai tanárképző főiskola új épületét
- 49. hazánk felvételét kérte az ENSZ két szakosított pénzügyi intézményébe
- 50. időjárás
- 51. a vízművek közleménye
- 52. ünnepi megemlékezés a szovjet déli hadseregcsoport parancsnokságán
- 53. megindul a forgalom az élmunkás hidon
- 54. szerk. figy.: javítás a 29-es /az ofotért.../ hírré
- 55. hírjegyzék

-

- 42 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: fehén péter, halasi györgy,

izsák erika

21.05/um

2120



Belföldi hírek

c s ü t ö r t ö k

bb 1. „dugóhuzó,, kamerák

i ag um bc ie

1981. november 5.

megszokott budapesti kép: forgalmi dugó a belvárosban, például a múzeum köruton áll a kocsisor. még szokatlan kép: fölöttük, oszlopra szerelve, ipari tévékamera. a két kép azonban egységet alkot. a kamerák ugyanis azt szolgálják majd, hogy minél ritkábban legyen torlódás. a reggeli és a délutáni természetesnek is nevezhető csúcsgorgalmat a kamerák persze nem tudják „eltüntetni,,. ám gyakran előfordul, hogy nem a túl sok jármű, hanem közülük csak egyetlen akadályozza az ütemes haladást. például egy szabálytalan helyen rakodó teherkocsi, egy „lerobbant,, személyautó, egy másodikkak parkirozó, mondjuk az astoriába turistákat szállító busz. a forgalmat szervező és irányító szakemberek eddig nem, vagy nem eléggé gyorsan tudták meg, milyen esemény zavarja a közlekedést. a belvárosban a lánchid pesti hídfője - a józsef attila utca - a kiskörút - a szabadság-híd pesti hídfője által határolt terület legfőbb csomópontjairól, utjairól a jövő év elejétől „vizuális információhoz,, jutnak a forgalom folyamatosságáért felelősök. az e városrészben elhelyezett kamerák - melyeknek műszaki átadása rövidesen megkezdődik - „belátják,, a főbb utvonalakat. a dímitrov és a kálvin téren például öt-öt, az astoriánál, a film-muzeumnál, a deák téren négy-négy, a felszabadulás téren, a március 15. téren, az október 6. utca és a münnich ferenc utca sarkán három-három, különböző irányba állított „szem,, tájékoztatja a szabó ervin téri irányítóközpont tizenkét monitorja előtt ülő forgalomirányítót. ő azután a képek alapján intézkedhet: ahhoz a bizonyos, szabálytalanul, egy teljes sávot elfoglalva rakodó teherkocsihoz ideje odaküldeni az urh-s járőr-kocsit, vagyis gondoskodhat a „dugó kihuzásáról,,.

/folyt.köv./

- 1 -

bb.1. /,,dugóhuzó,, ... folyt./ig

a fekete-fehér kamerák - amelyeket a híradástechnika szövetkezet gyártott - a figyelő monitorokkal együtt csak részei egy folyamatosan kiépítendő közúti irányítórendszernek, amellyel budapest közlekedése, annak üteme központilag lesz szabályozható. egyebek között a csaknem 330 fővárosi jelzőlámpa működését is egy helyről figyelik majd, és alkalmanként - akár számítógép segítségével - a forgalom ritmusához igazítják piros, zöld jelzések időtartamát. a forgalomirányítás technikai fejlesztésére fordítandó összeg a külföldi tapasztalatok és az előzetes hazai felmérések szerint hamarosan megtérül. ha ugyanis a forgalmat ezek a berendezések egyenletesebbé, folyamatosabbá, gyorsabbá teszik, az így megtakarítható üzemanyag-költség két-két és fél év alatt ,,kifizeti,, a korszerű technika, a kamerák, a koordináló számítógép, a járművek sűrűségét jelző készülékek, meg a forgalomirányító többi műszer árát./mti/

- . -

bb.2. a nosztalgia jegyében - a főmo új kezdeményezése

i/gi/sa/bc/ig ie

1981. november 5.

„a veréb is madár,, című filmmel vette kezdetét a fővárosi moziüzemi vállalat új kezdeményezése, amely a nosztalgia jegyében fogant. a hintsch györgy rendezte, egykor nagy sikert aratott vígjátékot ezuttal is igen sokat tekintették meg a tóldi filmszínházban, amely állandó színhelye lesz e programnak. a tervek szerint ebben az évben még négy alkalommal játszanak régebbi alkotásokat. a vetítésekre minden második hét vasárnapján, a délelőtti órákban kerül sor. ismét látható lesz többek között a noszty fiú esete tóth marival és a különös házasság. a vetítéseken részt vesznek a főszereplők is, akik válaszolnak a nézők kérdéseire. a hangulatos szórakozásról egyéb módon is gondoskodnak: eszrad műsort adnak jeles fővárosi művészek./mti/

- . -

bb 3. bubiv butorok 82-re - a gyártók és kereskedők találkozója

i os um bam ie

1981. november 4.

változatos igények kielégítésére kell felkészülnie a butoriparnak 1982-ben. fejlődő lakáskulturánkban ugyanis egyre több divat- és stílusirányzat érvényesül. a lakberendezést legalább ilyen mértékben befolyásolják az adottságok - egyebek között - a lakás méretei.

/folyt.köv./

- 2 -

bb 3. /bubiv butorok ...1.folyt./um

a kereskedők tapasztalatai szerint a városokban például első sorban a több célra használható, sokféleképpen variálható butorok kereslete növekszik, míg a kisebb településeken, s az ország bizonyos vidékein inkább a hagyományosnak mondható szobabutorok, szekrénysorok iránt érdeklődnek a vásárlók. éppen ezért korántsem mindegy, hogy a butorgyártók miből, milyen arányu termelésre készülnek fel, s kínálatuk, a kereskedelem közvetítésével, hol jelenik meg.

a budapesti butoripari vállalat mintatermében e héten a vállalat jövő évre tervezett teljes termékpalettáját bemutatja a hazai kereskedelmi partnereinek. az immár negyedik alkalommal megrendezett bemutató ezuttal is alapvetően a termékek megismerését szolgálja. ennél azonban több is: alkalmat ad a gyártók és kereskedők párbeszédére, a forgalmazási tapasztalatok, információk cseréjére, a vásárlók igényeinek pontos, alapos ismerete azért is fontos a gyártó vállalat számára, mert a belső kínálatban is egyre erősödik a verseny a vevőkért.

a bubiv jövőre csaknem egymilliárd forint értékű butort szállít a hazai kereskedelmi vállalatoknak. ennek nagyobb része - mintegy 70 százaléka - szekrénysor, lakószoba berendezésére alkalmas szekrénnyel és elemes butor, a többi kárpított butor, étkező garnitúra, asztal, szék. a kereskedelem véleménye szerint ez az arány megfelel a fogyasztók várható igényeinek. a bubiv egyes butortípusaiból a gyárak kapacitásánál több is elkélne, így például a réka és a horizont elemes butorcsaládokból. ezek forgalmazásánál azonban változatlanul gond a hosszú vállalási határidő, valamint a sérült alkatrészek, elemek pótlása. ez utóbbin várhatóan segít majd a közelmultban létrehozott bubiv márkaszerviz.

a kereskedők felhívták a gyártók figyelmét a gondosabb csomagolásra és szállításra, amellyel sok reklamáció elkerülhető lenne. a bubiv képviselői egyebek közt kérték, hogy a kereskedők főként az elemes butorokról adjanak a vásárlóknak alaposabb tájékoztatást. véleményük szerint e korszerű butorok még sikeresebb forgalmazása a kereskedelmi munkában is új módszereket, nagyobb szakértelmet igényel./mti/

bb 4. bányarekord nagygyházán

ráb um az ie

1981. november 5.

kimagasló teljesítményt ért el az épülő nagygyházi bányában kocsis károly szocialista brigádja: egy hónapon belül 212 méter nagyszelvényű vágatot hajtott ki a 18 főnyi elővájó csapat. a tatabányai medencében átlagon felülinek, a nagygyházi bányázásban pedig csúcsnak számít teljesítményük.

/folyt.köv./

- 3 -

bb 4. /bányarekord ...folyt./um

az új bányában ugyanis az eddigi vágat ajtási rekord a havi 205 méteres előrehaladási sebesség volt.

az új üzemi rekordot felállító kocsis brigád robbantásos technológiával dolgozik, s munkájukat nagy termelékenységgel rakodógép segíti. a bányüzem lakatosai, villanyszerelői jó műszaki feltételeket teremtettek a magas teljesítmény eléréséhez.

a nagyegyházi új bányában december elejére tervezik a második frontfejtés megnyitását. az ehhez szükséges 400 méter hosszú szállítópályát kihajtását gyorsította meg kocsis károly elővájó brigádja. /mti/

bb 5. több szifonpatron

bév um az ie 1981. november 5.

fennállása óta a legnagyobb mennyiségű szifonpatront állította elő az idén a veszprémi bakony művek. a tavalyi 34 millióval szemben az idén már november elejére több mint 35 milliót gyártottak és év végéig további négy milliót készítenek. az évek óta hiánycikknek számító termékből jövőre már ötven milliót gyártanak. ehhez a műszaki, technológiai feltételeket rekonstrukcióval teremtik meg: kicserélik a régi gépeket, berendezéseket, s bővítik, korszerűsítik az épületeket, a fejlesztéshez hozzájárult a patronokat töltő répcelaki szénsavtermelő vállalat is. /mti/

bb 6. házcipő ujdonságok

csz um az ie 1981. november 5.

új házcipők első példányai készültek el a favorit cipőipari szövetkezet nagyorosi üzemében, ahol eddig csak műbőr házcipőt gyártottak. az új modellek közül az egyik marhavelurból, a másik sertés- és marhavelur, a harmadik marhavelur-textil kombinációjával készül, fröccsöntött talppal-sarokkal. az ujdonságok gyártásával a termékszerkezet-váltás első lépéseit teszik meg nagyorosziban, ahol a jövőre tervezett 600 000 pár házcipőből már mintegy 40 000 bőr, illetve bőr, s stextil felsőrésszel készül. /mti/

bb 7. import freon helyett hazai széndioxid

dob um az ie

1981. november 5.

az eddig importált freongáz helyett hazai termelésű széndioxid hajtja ki a szegedi medikémia ipari szövetkezet egyes autóápolási készítményeit a palackból ezután. a széndioxid-töltés előnyét a népgazdaság és közvetlenül a fogyasztók is élvezik: a gépkocsik téli indításához használatos folyadék évi negyedmilió flakonjánál csaknem egymillió forint értékű tőkés behozatalt tesznek fölöslegessé. a fogyasztók pedig azért járnak jól, mert 40 gramm freon helyett 5 grammnyi széndioxid is elegendő a kiszóráshoz, így 35 grammal több hidegindítót töltenek a flakonba, anélkül, hogy az árat emelnék. a szövetkezet az új módszer alkalmazását elsőként most a hidegindítóknál kezdte meg. még az idén hozzáfognak a jégoldó folyadékok, s később más készítmények széndioxid töltésű palackozásához is. /mti/

bb 8. újabb átviteltechnikai berendezések exportra

i az um bam ie

1981. november 5.

a budavox legsikeresebb exporttermékei közé tartoznak a korszerű átviteltechnikai berendezések. ezeket a telefongyár készíti három és 2700 csatornaszám közötti, tehát meglehetősen széles választékban.

a külkereskedelmi társaság a napokban újabb egymillió dollár értékű szerződést kötött, ezuttal 12 csatornás, légvezeték-átviteltechnikai berendezések szállítására. a telefongyár igen rövid határidőt vállalt; még az idén elkészíti, átadja az átviteltechnikai egységeket. ezt a szerződést is beszámítva, a budavox ebben az évben összesen 800 millió forint értékben exportál ilyen berendezéseket. /mti/

bb 9. ötvenezer szál szegfűt szállítottak csongrádból moszkvába

tób um az ie

1981. november 5.

ötvenezer szál szegfűt szállított moszkvába a nagy októberi szocialista forradalom évfordulóját köszöntő ünnepekre a szentesi termál tsz és a csongrád megyei kertészeti vállalat. a monimpex közvetítésével. a virágokat gépkocsikon vitték budapestre, onnan pedig repülőgépen utaztatták moszkvába. a selyempapírba és kartondobozokba csomagolt illatos küldemény a termőhelyről egy nap alatt érkezik meg a szovjet fővárosba.

/folyt.köv./

- 5 -

bb 9. /ötvenezer szál...folyt./um

az ünnepi szállítmányokban zömében piros színű virágokat küldtek; a bimbós állapotban szedett szegfűk feje - ha kinyílnak a szirmok - nyolc-tíz centiméter átmérőjű. /mti/

-.-

bb 10. cabernet, kékzweigel - különleges minőségű vörösborok villányban és szekszárdon

igó um az ie

1981. november 5.

dél-dunántul történelmi borvidékein különleges minőségű vörösborokat érlelnek a pincékben. villány és szekszárd kék-szőlő ültetvényei az időjárás viszonyosságai ellenére az utóbbi évek legjobb termését adták, ami a hegyvidék védett voltának és a magas színvonalú termelési technológiának köszönhető. a szakemberek szerint az „aranyérmesnek” tartott 1973-as és 1977-es évhez hasonlítható az idei évjárat. különösen remek bora van a kékfrankosnak és a cabernetnek, valamint az utóbbi években dél-dunántulon meghonosodott kékzweigelnek.

baranya, somogy, tolna és zala megye 26 ezer hektárnyi szőlőterületén közepes termést szüreteltek a gazdák és a gazdaságok, a bor minősége azonban az átlagosnál jobb. sőt: helyenként - így siklós, villány és szekszárd környékén, valamint a balaton mellékén - kiváló minőséget értek el a termelők. mindezenre az idei borok meglehetősen savszegények, emiatt hamarabb „elvényülnek”, az egyes borfajták szakszerű összeházasításával azonban ezt ellensúlyozni lehet.

a dél-dunántul legnagyobb szőlősgazdája és egyszersmind borkereskedője - a villány-mecsekaljai borgazdasági kombinát - megkezdte az újborok átvételét. a korai szüret folytán a szőlőköntről előbb letisztultak és alkalmassá váltak a szállításra, átvételre. a kombinát tizenöt helyen gyűjti a „hegy levét”, a tervezett mennyiség háromnegyed része már a pincészetekben van. az új bor jelentős részéből pezsgő készül, mégpedig első-sorban exportra. pécsett - a már meglévő üzem mellett - újabb pezsgógyárat épít a kombinát és ez az idén szüretelt borok feldolgozásával kezdi meg a termelést. /mti/

-.-

- 6 -

bb 11. nyiló pipacsok, pirosuló számóca

tóa um az ie

1981. november 5.

a természet tréfájának lehetnek tanúi, akik a november elejei napsütéses időben a zalai erdőket-mezőket járják. miközben a tölgyerdők lombja szinte lángoló színt váltott, az erdőszéleken, s az utmenti árokpartokon újból kinyílt a pipacs, de a szántóvetők buzavirágot is találtak. a zala folyó völgyében ismét kinyílt számos nyári vadvirág, a ház körüli kiskertekben pedig második termést érlelnek a számócatövek. szokatlannak számít az is, hogy a szeptember elején elvetett káposztarepce virágot hozott. /mti/

-.-

- 7 -

bb 9. /ötvenezer szál...folyt./um

az ünnepi szállítmányokban zömében piros színű virágokat küldtek; a bimbós állapotban szedett szegfűk feje - ha kinyílnak a szirmok - nyolc-tíz centiméter átmérőjű. /mti/

-.-

bb 10. cabernet, kékzweigel - különleges minőségű vörösborok villányban és szekszárdon

igó um az ie

1981. november 5.

dél-dunántul történelmi borvidékein különleges minőségű vörösborokat érlelnek a pincékben. villány és szekszárd kék-szőlő ültetvényei az időjárás viszonyosságai ellenére az utóbbi évek legjobb termését adták, ami a hegyvidék védett voltának és a magas színvonalú termelési technológiának köszönhető. a szakemberek szerint az „aranyérmesnek” tartott 1973-as és 1977-es évhez hasonlítható az idei évjárat. különösen remek bora van a kékfrankosnak és a cabernetnek, valamint az utóbbi években dél-dunántulon meghonosodott kékzweigelnek.

baranya, somogy, tolna és zala megye 26 ezer hektárnyi szőlőterületén közepes termést szüreteltek a gazdák és a gazdaságok, a bor minősége azonban az átlagosnál jobb. sőt: helyenként - így siklós, villány és szekszárd környékén, valamint a balaton mellékén - kiváló minőséget értek el a termelők. mindezenre az idei borok meglehetősen savszegények, emiatt hamarabb „elvényülnek”, az egyes borfajták szakszerű összeházasításával azonban ezt ellensúlyozni lehet.

a dél-dunántul legnagyobb szőlősgazdája és egyszersmind borkereskedője - a villány-mecsekaijai borgazdasági kombinát - megkezdte az újborok átvételét. a korai szüret folytán a szőlőkönél előbb letisztultak és alkalmassá váltak a szállításra, átvételre. a kombinát tizenöt helyen gyűjti a „hegy levét”, a tervezett mennyiség háromnegyed része már a pincészetekben van. az új bor jelentős részéből pezsgő készül, mégpedig első-sorban exportra. pécsett - a már meglévő üzem mellett - újabb pezsgőgyárat épít a kombinát és ez az idén szüretelt borok feldolgozásával kezdi meg a termelést. /mti/

-.-

- 6 -

bb 11. nyiló pipacsok, pirosuló számóca

tóa um az ie

1981. november 5.

a természet tréfájának lehetnek tanúi, akik a november elejei napsütéses időben a zalai erdőket-mezőket járják. miközben a tölgyerdők lombja szinte lángoló színt váltott, az erdőszéleken, s az utmenti árokpartokon újból kinyílt a pipacs, de a szántóvetők buzavirágot is találtak. a zala folyó völgyében ismét kinyílt számos nyári vadvirág, a ház körüli kiskertekben pedig második termést érlelnek a számócatövek. szokatlannak számít az is, hogy a szeptember elején elvetett káposztarepce virágot hozott. /mti/

-.-

- 7 -

bb. 12. erdőtelepítés - pályázattal - értékesebb fafajokat telepítenek

i/kg/tr/bam/gw ie

1981. november 5.

megkezdődött az őszi fásítás; az erdőgazdaságok, a mezőgazdasági üzemek a fagyok beálltáig mintegy 800 hektárra telepítenek erdőt, s további 4-5 ezer hektáron készítik elő a talajt a tavaszi faültetéshez.

a hatodik ötéves terv időszakában a korlátozott fejlesztési lehetőségek miatt a korábbi évekénél kisebb arányban növekszik az erdőterület, ezt azonban értékesebb, illetve gyorsabban növő fafajok telepítésével részben ellensúlyozzák. a telepítéseknek elsőbbséget kap az értékes fenyő, valamint a papírgyártáshoz nélkülözhetetlen nyár, s a tűzifának, szerszámnak egyaránt alkalmas akác.

a tervidőszakban kedvezményes telepítésekre is mód nyílik. a mém az idén telepítési pályázatot hirdetett. ez elsősorban a gyenge talajon gazdálkodó, s e területeket évek óta ráfizetéssel művelő nagyüzemeknek előnyös. a pályázat útján egyszeri beruházással - a mém anyagi támogatásával - gazdaságossá tehetik földterületük kihasználását, s értékes erdőhöz juthatnak. az eddigi tapasztalatok szerint elsősorban szabolcs és borsod megye üzemei élnek a pályázattal, a felkínált lehetőséggel. a mém által biztosított támogatás igénybevétele 3-4 ezer hektár fásítását eredményezheti.

az új erdők helyének kijelölésénél többnyire azok a területek jönnek számításba, amelyek mezőgazdasági művelése nem kifizetődő, így például bács-kiskun megye homokvidékein, a kraszna völgyében, ahol árterület kapcsolódik a földekhez, s ezért bizonytalan a termelés. másutt ugyan jóminőségűek a talajok, ám a nagyüzemi gazdálkodás feltételei hiányoznak. ilyen zala megyében pusztapáti környéke. az elnéptelenedő falu határában most 100 hektárnyi tölgyerdőt telepít a zalaegerszegi állami gazdaság.

az erdőtelepítők egyre több helyen a lakossági igények kielégítésére is gondolnak. a főváros pesti határában aránytalanul kevés az erdő, most a pilisi parkerdő gazdaság irányításával juhar, kőris és fenyőfákat telepítenek a helyi termelőszövetkezetek. máshol, például kisköre mellett, a vizlépcső építésénél korábban, feláldozott, 4 ezer hektárnyi erdőt pótolják, hogy a kopár vidéken ismét erdők zöldelljenek.

november közepén a mém felosztja az erdőfelügyelőségek között az 1982-es erdőtelepítéshez rendelkezésre álló 340 millió forintot. ebből az összegből a leendő erdők telepítését, az elmúlt években kiültetett fiatal fák gondozásának költségeit, s az új üdülőerdők, bebutorozásait, - eső elleni beállók, erdei tornapályák, szeméthyűjtők, stb. - kialakítását is fedezik.

/mti/

08.08/gw

9
37

bb. 14. új szakaszában az árpád-híd - flórián tér építése

i/ag/gk/gw pr

1981. november 5.

csütörtökön reggel beemelték az árpád-híd pesti duna-ág fölötti részének záróelemét, így a pestről, illetve a margit szigetről épített két hidat összekapcsolták. most tehát a sziget és pest között egy 300 méter hosszú, 13 méter széles hid iveli át a dunát.

a budai duna-ág hidjának szerelése megkezdődött, ebben az évben összesen hét hídemelet építenek össze. télen a duna fölött nem dolgoznak, a parti részekben azonban természetesen továbbra is tevékenykednek. a flórián téren október 31-én bevezetett új forgalmi rend a gyalogosaluljáró építésére szabadított fel munkaterületeket. ezzel gyakorlatilag egyidőben zárták le - aszfaltburkolás miatt - az alsó rakparti utat, most annak forgalma részben a téren halad át, itt a közlekedés alaposan lelassult.

dalmay tibor, az építkezés miniszteri biztosa az mti munkatársának elmondotta, hogy ezzel a gonddal, sajnos, egész novemberben számolniuk kell az erre haladóknak. a flórián téren egyébként előkészítették a feltárt romok téli védelmét is. a pesti oldalon november 15-ig gázvezetékeket fektetnek, a margit sziget északi részére vezető hidrészt ugyancsak e hónapban betonozzák, ezalatt a hidon korlátozzák a haladási sebességet.

/mti/

bb. 15. apró Antal fogadta nyikolaj danyilint

t/ár/s/gw pr

1981. november 5.

apró Antal, az országgyűlés elnöke, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke csütörtökön a parlamentben fogadta nyikolaj danyilint, a szovjet-magyar baráti társaság alelnökét, a szovjetunió orvos-műszeripari miniszterhelyettesét, aki a nagy októberi szocialista forradalom 64. évfordulója alkalmából rendezendő ünneppsorozatára küldöttség élén érkezett hazánkba. a szívélyes, elvtársi légkörű találkozón áttekintették a két baráti társaság kapcsolatának fejlődését, az együttműködés további elmélyítésével összefüggő feladatokat. a találkozón részt vett biró gyula, az mszb főtitkára.

/mti/

10.18/gw

10
37

bb. 13. iskolások szövetkezetei békésben

bty/az/mné/gw ie

1981. november 5.

szövetkezeti csoportok alakulnak a békés megyei iskolákban. a hazafias népfront és a mezőv kezdeményezése nyomán a megye áfészei pénzzel, szakmai tanácsadással támogatják a diákokat különböző szakcsoportok létrehozásában. a gyerekek érdeklődésük, kedvük szerint választhatnak a kertészkedés, a nyul- és galambtenyésztés, a méhészkedés, a gyógynövénytermesztés között. a csoportok a fogyasztási szövetkezetek kötelékébe tartoznak majd, termelvényeiket, áruikat az áfészek értékesítik. iskolai büfét is fenntarthatnak, s ezekben tejet, péksüteményt, üdítőitalt, gyümölcsöt, s az ennivalón kívül tanszereket kínálhatnak diaktársaiknak; a bolt forgalma utáni haszon őket illeti.

/mti/

- . -

bb. 16. befejeződött a jemeni párt- és állami küldöttség látogatása

t/gy/mm/gw pr

1981. november 5.

a hivatalos tárgyalások befejeztével csütörtökön az ország-ház delegációs termében losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke és ali nasser mohamed, a jemeni népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi tanácsa elnökségének elnöke aláírta az országaink közötti barátsági és együttműködési szerződést. kapcsolataink történetének első ilyen szerződése szabályozza hazánk és a népi jemen között a politikai, a gazdasági, a kulturális és a műszaki-tudományos együttműködés elveit.

puja frigyes külügyminiszter, valamint salem salem mohamed külügyminiszter két okmányt látott el kézjeggyével: az országaink közötti konzuli egyezményt és a vízumkényszer részleges megszüntetéséről szóló egyezményt.

ugyancsak a parlament delegációs termében levélváltások történtek a két ország közötti gazdasági együttműködés további ki-terjesztéséről veress péter külkereskedelmi miniszter és haider abu bakr al-attas építésügyi miniszter között. bajnok zsolt államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke és ahmed abdul rahman bashar, az elnöki iroda politikai tanácsadója, a párt lapjának főszerkesztője öt évre szóló tájékoztatási egyezményt írt alá.

az együttműködési megállapodások aláírásán jelen volt kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára; ott voltak a magyar és a jemeni tárgyaló delegáció tagjai.

/folyt.köv./
11.07/gw

- 10 -

11.35
39

bb. 17. halálos balesetek

jk/gw pr

1981. november 5.

a máv ferencvárosi pályaudvar területén egy guruló vagon elütötte szabó ferenc 19 éves máv-dolgozót, debreceni lakost, aki olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítása után meghalt. a baleset körülményeinek tisztázására szakértők bevonásával a rendőrség vizsgálatot indított.

nógrád megyében, dejtár külterületén, az ipoly-vidéki erdő-és fafeldolgozó gazdaság csemetekertjében dudás lászló 49 éves gépkocsivezető, pataki lakos egy erőgéppel munkavégzés közben elütötte az ott dolgozó csortán mórincné 59 éves nyugdíjas dejtári lakost, aki a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint dudás lászló figyelmetlenül vezette az erőgépet.

pest megyében, érdi lakásán willy károly 74 éves nyugdíjas cigarettájától az ágynemű meggyulladt. willy károly füstmérgezésben a helyszínen meghalt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

fonyód belterületén táncos sándor jános 21 éves fűtő-kezelőtartó, fonyódi lakos személygépkocsijával feborult, és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt. a rendőrség folytatja a baleset vizsgálatát.

zalaegerszeg belterületén egy személygépkocsi elütötte borbély antal 47 éves gépkocsivezető, zalaegerszegi lakost, aki a helyszínen meghalt. a baleset okának tisztázására a rendőrség vizsgálatot indított.

/mti/

- . -

bb. 18. a mahart közleménye

mné/ká/gw pr

1981. november 5.

a mahart balatoni hajózási üzemigazgatósága tájékoztatja az utazóközönséget, hogy siófok -balatonfüred - tihany és fonyód - badacsony közötti átkelő járatait a kiadott menetrend szerint, november 8-án közlekedtetni utoljára, szántódrév és tihanyrév között a kompjárat az érvényben lévő menetrend szerint továbbra is közlekedik.

/mti/

- . -

11.29/gw

- 11 -

11.40
39

bb. 19. utószüret a szegedi paprikaültetvényeken - kiváló minőség

tób/ká/gw pr

1981. november 5.

az 5.000 hektáros szegedi tájkörzet paprikaültetvényein utószüretet tartanak: a természet ritka ajándékaként a dél-alföldi megyében, csongrádban elmaradtak az októberi fagyok és még mindig vannak szép, egészséges, piros csövek a bokrokon. csütörtökön ugynevezett böngésző csapatok járták be a táblákat, a kisebb parcellákat, hogy megnézzék a termés utóját. egy kis több-letmunkával még több ezer mázsa jó minőségű paprikacsövet szüretelhetnek. a földekről mindjárt a szárító üzembe viszik a fűszernövényt, ahol örlésre alkalmas félkész terméket állítanak elő. az ideai termés jó minőségére jellemző, hogy az áru 80 százaléka első osztályú, ami rendkívül kedvező arány. egy évtizedben legfeljebb egy esztendőben dicsekedhetnek ilyen kiváló minőségű fűszerpaprikával a termelők.

/mti/

- . -

bb. 20. 110 ezer tonna szén terven felül - fokozódott a szén-termelés üteme visontán

kov/ká/gw pr

1981. november 5.

kiemelkedő termelési eredményekkel köszöntik a nagy októberi szocialista forradalom 64. évfordulóját a visontai bányászok. a mátraaljai szénbányák thorez bányáüzemében év elejétől mostanáig 6 millió 110 ezer tonna szén termeltek, vagyis időarányosan esedékes hatmillió tonnás tervüket 110 ezer tonnával túlteljesítették. a kitermelt szén fűtőértéke is magasabb a tervezettnél, amit a műszaki berendezések jobb kihasználásával értek el. ez a szén-termelési eredmény rekordot is jelent visontán; a thorez bánya fennállása óta ennyi idő alatt ekkora nagymennyiségű szén még nem termeltek. a feltételek adottak ahhoz, hogy év végéig összesen 7,3 millió tonna szén adjanak a népgazdaságnak. a szén-termelés növekedésének eredményeként a szomszédos gagarin hőerőmű is növelni tudta villamosenergia termelését.

/mti/

- . -

11.37/gw

- 12 -

12¹⁰
37

bb. 16. /befejeződött a jemeni párt-és állami ...1.folyt./gw

a magasrangú vendéget és kíséretét ünnepélyesen bucsuztatták a zászlókkal díszített országház előtt. a kossuth lajos téren, ahol felsorakozott a magyar néphadsereg díszzászlóalja, a bucsuztatásra megjelent kádár jános, losonczi pál, trautmänn rezső, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke; péter jános, az országgyűlés alelnöke, marjai józsef, a minisztertanács elnök-helyettese, katona imre, az elnöki tanács titkára, berecz jános, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője, puja frigyos, czienege lajos hadseregtábornok, honvédelmi miniszter, veress péter, az mszmp központi bizottságának tagjai, ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter, továbbá az elnöki tanács, a kormány, állami és társadalmi életünk számos más képviselője. jelen volt benczekovits lajos, hazánk adeni és mohamed saed abdulla mohsen, a jndk budapesti nagykövete.

valamint jelen volt valamint

kürtszó harsant, a díszzászlóalj parancsnoka jelentést tett ali nasszer mohamednek, majd felcsendült a két ország himnusza. ezután a magasrangú vendég kádár jános társaságában elhaladt a díszzászlóalj előtt. ali nasszer mohamed és kíséretének tagjai elköszöntek a magyar közéleti személyiségektől, s a budapesti diplomáciai képviselőknek a bucsuztatásukra megjelent vezetőitől.

az ünnepélyes aktus - amelyet többszáz budapesti lakos is végignézett - a katonai díszzászlóalj díszmenetével zárult, amelyet ali nasszer mohamed, kádár jános és losonczi pál együtt tekintett meg. ezután utörök virágcsokrot nyújtottak át a jszp kb főtitkárának, a népi jemen állam- és kormányfőjének, majd a magasrangú vendég kádár jánossal, és losonczi pállal együtt gépkocsiba szállt és díszmotorosok kíséretében a ferihegyi repülőtérre hajtatott.

a légikikötő betonján kádár jános és losonczi pál, illetve ali nasszer mohamed baráti öleléssel vett búcsut egymástól. a népi jemen párt- és állami küldöttségének különgépe ezután a magasba emelkedett.

/mti/

- . -

11.43/gw

- 13 -

12¹¹
37

bb. 21. dokumentum és bemutatkozás - kiállítás zalaegerszeg fejlődéséről

tas/ká/gw pr

1981. november 5.

száz nagyméretű, színes, illetve fekete-fehér felvételtől álló kiállítás nyílt csütörtökön a zalaegerszegi városi művelődési központban. a fotók többsége a zalai megyeszékhely legutóbbi husz évben bekövetkezett fejlődését dokumentálja. egymás mellett láthatók a város régi, falusias jellegű és jelenlegi, a modern építészeti eredményeit ötvöző, országos elismerést kiváltó központjáról készült felvételek. nyomon követhető a paneles építkezés követendő példaként emlegetett landorhegyi és kertvárosi lakótelepek kialakulása is.

a kiállítás másik, önálló részében zala szovjet testvergyéje, herszon legszebb tájaival, illetve lakóinak hétköznapijával ismerkedhetnek meg a látogatók. művészi fotók mutatják be a nagy építkezéseken, a gyárakban és a földeken folyó szorgos munkát.

a kiállítás november 12-ig tart nyitva.

/mti/

- . -

bb. 22. kiváló kollégium gyöngyösön

kov/ká/gw pr

1981. november 5.

a gyöngyösi 214. számú ipari szakmunkásképző intézet józsef attila kollégiuma elnyerte a kiváló címet. a kitüntetést dokumentáló oklevelet, valamint a kisz központi bizottságának vörös zászlaját csütörtökön a mátra művelődési központban rendezett ünnepségen adták át. a kitüntetést a politikai és a szakmai nevelésben elért eredményeikkel, jó tanulmányi munkával, a településért végzett társadalmi tevékenységükkel érdemelték ki.

/mti/

- . -

13.06/gw

- 14 -

13³⁰
3P

bb. 23. időjárásjelentés

gw

1981. november 5.

az meteorológiai intézet jelenti 1981. november 5.-én
13.00 órakor

erős lehülés, viharos szél

középpontjával a skandináv-félsziget középső része fölött hatalmas kiterjedésű ciklon örvénylik. ennek nyugati oldalán több hullámban hideg, sarvidéki eredetű levegő áramlik a brit-szigetek, a német-lengyel síkság, valamint az alpok vidéke felé. a hideg levegő vonulását viharos, sőt helyenként orkánerejű szél, szórványos zápor, hózápor kíséri, csütörtök reggel kb. a varsó-münchen-genf vonalban volt az a hidegfront, amely délkelet felé mozogva, a kárpát-medence időjárásának is döntő meghatározója lesz.

hazánkban szerdán kisebb körzetekben ugyan tulnyomóan felhős maradt az ég, de az ország nagy részén 4, 9 órán át sütött a nap. a legmagasabb nappali hőmérséklet 10 és 17 fok között változott. napközben esőről nem érkezett jelentés. éjszaka változóan felhős, párással elsősorban a dunántúlon szórványosan ködös idő volt. csütörtök hajnalra szeszélyes területi eloszlásban -1, plusz 6 fokig hűlt le a levegő. a kora reggeli órákban néhány helyen gyenge eső volt. délelőtt változóan felhős, párással, a nyugati határvidéken egy-két helyen még ködös idő volt. a hőmérséklet 11 órakor a ködös területeken csak 5, 8, máshol 9, 14 fok között alakult.

budapest belterületén szerdán a hőmérséklet napi középértéke 9,3 fok volt, amely 1,5 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1021 mbár, alig változik.

várható időjárás péntek estig:

átmenetileg erősen felhős idő, többfelé kisebb eső, zápor, később felhőátvonulások szórványosan futó záporral, a hegyekben hózáporral.

megerősödő, főleg a dunántúlon viharossá fokozódó szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: általában 2,7 fok között, de a szélcsendes helyeken gyenge fagy. a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken: 4, 9 fok között.

távolabbi kilátások szombattól - keddig:

hideg idő. eleinte az időnként megnövekvő felhőzetből elszórtan futó zápor, hózápor kialakulhat. később a felhőzet tartósabb megnövekedésére lehet számítani, havas eső, havazás valószínű.

/folyt.köv./

13.23/gw

- 15 -

13⁴⁰
3P

bb. 23. /időjárás....folyt./gw

Legalacsonyabb hőmérséklet eleinte: -4, plusz 1 később: -1, plusz 4 fok között.

Legmagasabb nappali hőmérséklet általában plusz 4, plusz 9 fok között jelentős mennyiségű /legalább 5 mm/ csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

a duna vizállása budapestnél: 450 cm,

a víz hőmérséklete 9,0 fok.

/mti/

- . -

bb. 24. a belpolitikai főszervezőség hireinek jegyzéke 1981. november 5.-én 14.00 óráig

1. ,,dugóhuzó,, kamerák
2. a nosztalgia jegyében
3. bubiv butorok 82-re
4. bányarekord nagyegyházán
5. több szifonpatron
6. házcipő ujdonságok
7. import freon helyett hazai széndioxid
8. újabb átviteltechnikai berendezések exportja
9. ötvenezer szál szegfűt szállítottak csongrádból moszkvába
10. különleges minőségű vörösborok
11. nyíló pipacsok, pirosító számóca
12. erdőtelepítés - pályázattal
13. iskolások szövetkezetei békésben
14. új szakaszban az árpád-híd - flórián tér építése
15. apró Antal fogadta nyikolaj danyilint
16. befejeződött a jemeni párt-és állami küldöttség látogatása
17. halálos balesetek
18. a mahart közleménye
19. utószüret a szegedi paprikaültvényeken
20. 110 ezer tonna szén terven felül
21. kiállítás zalaegerszeg fejlődéséről
22. kiváló kollégium gyöngyösön
23. időjárásjelentés
24. hírjegyzék

/mti/

- . -

13.59/gw

- 16 -

14.19.07

bb. 26. e m b a r g ó : 17.30 h-ig!

k ö z ö s k ö z l e m é n y

ali nasszer mohamed magyarországi látogatásáról

i/by/dg/rj ie

1981. november 5.

kádár jánosnak, az mszmp központi bizottsága első titkárának és losonczy pálnak, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének a meghívására ali nasszer mohamed, a jemeni szocialista párt kb főtitkára, a jemeni népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi tanácsa elnökségének elnöke, miniszterelnök, párt- és állami küldöttség élén 1981. november 2-5. között hivatalos, baráti látogatást tett a magyar népköztársaságban.

az ali nasszer mohamed vezette jemeni delegáció meleg, baráti fogadtatásban részesült, amely tükrözte a két párt és nép között egyre szorosabbá váló kapcsolatokat.

a baráti légkörben és a kölcsönös megértés szellemében lefolytatott megbeszéléseken áttekintették a magyar szocialista munkáspárt és a jemeni szocialista párt együttműködésének kérdéseit. a két ország együttműködésének fejlődése szempontjából nagy fontosságúnak ítélték a pártközi kapcsolatok erősítését. kifejezték készségüket ezek további bővítésére, megvitatták a magyar népköztársaság és a jemeni népi demokratikus köztársaság baráti kapcsolatait és együttműködése erősítésének és továbbfejlesztésének kérdéseit.

kádár jános tájékoztatta ali nasszer mohamedet a magyar népköztársaság politikai és gazdasági fejlődéséről, a fejlett szocialista társadalom építésében elért eredményekről, a magyar szocialista munkáspárt xii. kongresszusa határozatainak végrehajtásáról, a párt és a kormány nemzetközi törekvéseiről.

ali nasszer mohamed nagyra értékelte a magyar népköztársaságnak a fejlett szocialista társadalom építésében elért eredményeit, valamint a társadalmi haladásért küzdő népek harcával szolidáris külpolitikáját.

/folyt.köv./
14.30 rj

-17-

15.07 16.10

bb. 26. / közös közlemény... 1. folyt./rj

ali nasszer mohamed tájékoztatta a magyar vezetőket a jemeni szocialista párt feladatairól, a párt rendkívüli kongresszusának eredményeiről, határozatairól, amelyek célja, hogy erősítsék a forradalmi folyamatot a jemeni népi demokratikus köztársaságban s megszilárdítsák a párt vezető szerepét az ország életében.

kádár jános méltatta a jemeni szocialista párt rendkívüli kongresszusának eredményeit és elismeréssel szólt a jemeni népi demokratikus köztársaság vívmányairól. hangsúlyozta, hogy a magyar népköztársaság támogatja a jemeni népi demokratikus köztársaság erőfeszítéseit, amelyek a jemeni egység demokratikus és békés uton történő megvalósítására irányulnak.

a felek kifejezték meggyőződésüket, hogy a jemeni egység létrehozása pozitívan befolyásolhatja a térség biztonságát és stabilitását.

a magyar fél nagyra értékelte a jemeni népi demokratikus köztársaság imperialistaellenes, a békés egymás mellett élés és az internacionalizmus elvein alapuló politikáját. határozottan elítélte azokat a manővereket, amelyeket az imperialisták és szövetségeseik szerveznek a jemeni népi demokratikus köztársaság, valamint a térség haladó erői és felszabadító mozgalmai ellen. üdvözölte a jemeni népi demokratikus köztársaság, libia és etiópia barátsági és együttműködési szerződését, amely kifejezi a térség népeinek és forradalmi erőinek óhaját a biztonságuk és stabilitásuk megőrzésére és, hogy külső beavatkozás nélkül fejlődjenek a maguk választotta uton.

a két ország vezetői aggodalmukat fejezték ki a nemzetközi helyzet romlása miatt. elítélték a fegyverkezési verseny fokozására, a katonai erőegyensúly megbontására, a nemzetközi feszültség növelésére és a hidegháboru újjáélesztésére irányuló imperialista próbálkozásokat. rámutattak arra a veszélyre, amelyet a középtávolságú amerikai nukleáris rakéták nyugat-európai országokban történő elhelyezésére és a neutron fegyver gyártására vonatkozó döntések jelentenek a világ békéjére és biztonságára.

/folyt.köv./
14.35 rj

-18-

15.05
07

16.
10

bb. 26. / közös közlemény... 2. folyt./rj

hangsúlyozták, hogy a jelenlegi konfliktusokkal terhes nemzetközi helyzetben elengedhetetlenül szükséges valamennyi haladó, békeszerető erő cselekvő összefogása és kölcsönös szolidaritása a háborus veszély leküzdése, a fegyverkezési verseny megfékezése, az enyhülés vívmányainak megőrzése, a feszültségcök felszámolása, a népek szabadságának megvédése érdekében. kinyilvánították szándékukat, hogy továbbra is határozottan fellepnek az enyhülés megőrzéséért és elmélyítéséért, annak katonai területre való kiterjesztéséért. támogatják a szovjetunióknak a nemzetközi biztonság megszilárdítására és a bizalom helyreállítására irányuló erőfeszítéseit. üdvözölték a szovjet-amerikai párbeszéd felújítását, a megállapodást a tárgyalások megkezdéséről a középtávolságú nukleáris fegyverzetek kérdésében.

fontosnak ítélik, hogy az arab-félsziget, az öböl és az indiai-óceán térsége a béke és a biztonság övezetévé váljon. elítélték a térségben lévő államok belügyeibe történő amerikai beavatkozási kísérleteket, az imperialista fenyegetéseket és aknamunkát, katonai támaszpontok létesítését ománban, szomáliában, diego garcián és más országokban; veszélyeztetik az övezet békéjét és biztonságát, országainak szuverenitását. ezzel összefüggésben a magyar fél nagyra értékelte ali nasszer mohamed kezdeményezését, hogy az arab-félsziget, az öböl és afrikaszarvának államai, minden érdekelt fél részvételével, tartsanak csúcsponttal.

be beavatkozási kísérletek

a felek aggodalmukat fejezték ki az irak és irán közötti háború miatt. leszögezték, hogy támogatják a konfliktus békés megoldását, mivel ez szolgálja mindkét nép érdekeit és ez hiusíthatja meg az imperializmus és a reakció terveit.

a felek fontosnak ítélik, hogy a vörös-tenger övezetében béke és biztonság legyen. szüntessenek meg minden imperialista és cionista beavatkozást a térség országainak belügyeibe; számolják fel az ottani imperialista támaszpontokat, és követelik, hogy tartják tiszteletben az itt élő népek függetlenségét és szuverenitását.

/folyt.köv./

14.45 rj

-19-

15.10
07

16.
10

bb. 26. / közös közlemény...3. folyt./rj

kifejezték szolidaritásukat az etiópai, az angolai és a mozambiki nép harcával és méltatták azokat az eredményeket, amelyeket országaik függetlenségének és területi épségének megőrzésében, szocialista törekvéseik megvalósításában elértek. elítélték a líbia elleni provokációkat és fenyegetéseket.

aggodalmaiknak adtak hangot a közel-keleti fejlemények miatt. elítélték az imperializmus katonai szövetségek létrehozására irányuló kísérleteit, az amerikai-izraeli stratégiai együttműködést, amelyek fenyegetik a térség, valamint az egész világ békéjét és biztonságát.

elítélték a camp david-i megállapodásokat, amelyek ellentétesek az arab nemzet és a palesztinai nép érdekeivel és gátolják az átfogó, igazságos rendezést. megerősítették, hogy a tartós és igazságos közel-keleti béke elengedhetetlen feltétele az 1967-ben elfoglalt valamennyi arab terület izraeli megszállásának megszüntetése, a palesztinai arab nép törvényes jogainak biztosítása, beleértve a hazájukba való visszatérést, az önrendelkezést, az önálló, független állam létrehozását a palesztinai felszabadítási szervezet, a palesztinai arab nép egyetlen törvényes képviselőjének vezetésével. szolidaritásukról és támogatásukról biztosították a palesztinai arab nép harcát.

méltatták a szilárd frontjának szerepét az arab népek és az antiimperialista erők összefogásának erősítésében, a közel-keleti válság különutas, kapituláns megoldása elleni harcban. kiemelték a térség haladó erői egységének és közös fellépésének fontosságát és szolidaritásukat fejezték ki azokkal a hazafias egyiptomi erőkkel, amelyek küzdenek az ellen, hogy országuk földjét támaszpontként használják az arab és afrikai népek elleni imperialista akciókban.

különösen fontosnak ítélték az arab országok együttműködésének és barátságának erősítését a szovjetunióval, a többi szocialista országgal az imperialista-cionista tervek elleni küzdelemben.

á /folyt.köv./
14.50 rj

-20-

15.07 16.10

bb. 26. / közös közlemény... 4. folyt./rj

szolidaritásukról biztosították az afgán népi demokratikus pártot, afganisztán népét és az afgán demokratikus köztársaság konstruktív javaslatait, hogy tárgyalások útján rendezzék kapcsolataikat a szomszédos országokkal. elutasítanak minden imperialista beavatkozást afganisztán belügyeibe.

támogatták a gyarmatosítás és a fajüldözés ellen küzdő afrikai felszabadító mozgalmakat, köztük a swapo-t, a namibiai nép egyetlen törvényes képviselőjét. elítélték a dél-afrikai fajüldöző rezsim angola elleni agresszióját és a haladó afrikai országokat fenyegető politikáját.

szolidaritásukat fejezték ki latin-amerika népeinek a függetlenségért és a szuverenitásukért folytatott harcával. elítélik a kubai köztársaság elleni aknamunkát és rágalom-hadjáratot.

méltatták az el nem kötelezett országok mozgalmának a nemzetközi életben betöltött szerepét. hangsúlyozták annak szükségességét, hogy az el nem kötelezett országok mozgalma aktívabban lépjen fel a nemzetközi béke és biztonság erősítéséért.

a két ország kapcsolatait értékelve, a felek meglepedéssel állapították meg, hogy az együttműködés elmélyült gazdasági, kereskedelmi és műszaki-tudományos területen egyaránt. megvizsgálták a kapcsolatok kiterjesztésének lehetőségét újabb területekre. a magyar fél kifejezte készségét, hogy lehetőségeihez mérten részt vesz a jemeni népi demokratikus köztársaság gazdaságfejlesztési tervei megvalósításában.

megerősítették, hogy tovább fejlesztik a két ország hagyományosan baráti kapcsolatait, s e célból barátsági és együttműködési szerződést kötöttek, kifejezték meggyőződésüket, hogy a szerződés szilárd alapul szolgál a magyar népköztársaság és a jemeni népi demokratikus köztársaság közötti együttműködés ki szélesítéséhez, a két nép közötti barátság elmélyítéséhez.

a látogatás alkalmával aláírták a konzuli, a tájékoztatási és a vizumkényszer részleges megszüntetéséről szóló egyezményeket.
/folyt.köv./
15.00 rj

-21-

15.07 16.10

bb. 26. / közös közlemény... 5. folyt./rj

Ali Nasszer Mohamed és kísérete őszinte köszönetét fejezte ki Kádár Jánosnak és Losonczi Pálnak azért a szívélyes fogadtatásért és vendéglátásért, amelyben a látogatás alatt részük volt. A tárgyaló partnerek kifejezték meggyőződésüket, hogy a látogatás, a baráti és elvtársi megbeszélések hatékonyan hozzájárulnak a két baráti nép együttműködésének erősítéséhez és megszilárdításához a politika és a gazdaság különböző területein.

Ali Nasszer Mohamed, a jemeni szocialista párt kb főtitkára, a legfelsőbb népi tanács elnökségének elnöke, a jemeni népi demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke meghívta Kádár Jánost, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárát és Losonczi Pált, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnökét, hogy tegyenek látogatást a jemeni népi demokratikus köztársaságban. A meghívást köszönettel elfogadták. A látogatás időpontját később határozzák meg.
/mti/

bb. 25. befejeződött a nemzetközi közlekedéstechnikai konferencia
t/ag/gk/dg/gw ie 1981. november 5.

Csütörtökön szakmai bemutatóval fejezte be munkáját Budapesten a tudományos konferencia, amely a városi vasutak és metrók pályafejlesztésével foglalkozott. Tizenöt európai ország és hazánk csaknem 250 szakembere a hűvösvölgyben működés közben ismerkedett a budapesti közlekedési vállalat villamospálya-építő és -fenntartó gépsoraival és technológiájával. A magyar tudományos akadémia közlekedéstudományi bizottsága és a közlekedéstudományi egyesület által szervezett háromnapos tanácskozáson neves szakemberek tartottak előadásokat, egyebek között a városi és földalatti vasutak pályafejlesztésével kapcsolatos tudományos kutatómunkákról; a különböző szerkezetű vágányok építéséről, új megoldásairól; az építési és fenntartási munkák gépesítéséről; a vágányok felújításának tapasztalatairól.

/mti/

14.50/ig

15.30/ig

16.10/ig

bb. 27. intranzmas-kiállítás

t/sz/pá/bam/ig ie

1981. november 5.

Az intranzmas magyar-bolgár társaság kéthetes kiállítása csütörtökön nyílt meg az országos műszaki könyvtár- és dokumentációs központ bemutatótermében. A dokumentációs tablókön maketten a társaság fővállalkozói tevékenységének egy-egy produktuma látható, köztük komplett anyagmozgató rendszer, magasraktár, tároló- és daraboló gépsor, konvejor modell.

A közös vállalkozás, kgst vállalatként 1965-ben alakult meg. Az intranzmas Magyarországon az egyetlen olyan vállalat, amely a tervezéstől a kulcsrakész átadásig vállalja raktárgazdálkodási és anyagmozgató rendszerek kiépítését. Együtt fővállalkozásként exportra is szállít, tervez és gyártat.

Az intranzmas eddig megvalósult legjelentősebb hazai vállalkozásai közül kiemelkedik a budaörsön és törökbálinton épített mobil cipőraktár, valamint a graboplast készáruraktára, amely az ország jelenleg legkorszerűbb ilyen létesítménye. A hatalmas raktárban egyetlen kezelőpultról vezérelnek minden munkafolyamatot. Exportmunkáinak legjelentősebbike az ndk-beli ifa tehérgépkocsi gyár pótalkatrész raktárának kulcsrakész szállítása volt. A társaság generáltervezőként vett részt a gépesített magasraktár kivitelezésénél és fővállalkozásában 40 magyar iparvállalat működött közre. Ugyancsak a magyar-bolgár vállalkozás készíti a hajtómű és festőberendezések gyárában előállított konvejor rendszerek technológiai tervezését. Eddig összesen 140 kilométernyi szállítószalag-rendszert terveztek, és esetenként kiviteleztek. Az intranzmas nyugat-európában sem ismeretlen; nszk-beli cégekkel együttműködve több autógyár rekonstrukciós munkáiban vettek és vesznek részt, csupán az idén 4 millió márka értékben készítettek terveket, berendezéseket és részt vettek a szerelésben is.
/mti/

bb. 28. megkezdődött a nagyegyházi és a márkushegyi új frontfejtések előkészítése
- a széntermelés fejlesztésének tervei

i/sb/sa/bam/ig ie

1981. november 5.

Az energiagazdálkodási program gyorsabb végrehajtására hozott központi intézkedések sorát alapvető feladat a hazai energiahordozók, ezen belül is elsősorban a szén termelésének és hasznosításának bővítése. Lbam

A népgazdaság VI. ötéves terve 1985-re számolt 25-26 millió tonnás széntermeléssel, ám a fejlesztés gyorsításával már a jövő évben elérhető a 26 millió tonnás termelés. A központi intézkedések szerint gondoskodnak a gyorsítás anyagi fedezetéről, a fejlesztési források kiegészítéséről és egyéb szükséges feltételek megteremtésének támogatásáról is.
/folyt.köv./
15.00/ig

15.30/ig

16.10/ig

bb.28. / megkezdődött a nagyegyházi folyt./ig

a lakossági és a kommunális ellátásra alkalmas szénből és a brikettből együttvéve az ideinél 300 ezer tonnával nagyobb termelést alapznak meg. ennek érdekében az épülő márkushegyi és nagyegyházi bányüzemben jóval a tervezett határidő előtt helyeznek üzembe egy-egy új nagy termelékenységű frontfejtést. márkushegyen a jelenleg működő gépesített frontfejtéshez hasonlóan, az adott geológiai viszonyokhoz legjobban illő és legkorszerűbb gépekkel, közülük a lengyel glinik-önjáró fejtésbiztosító berendezéssel látják el a munkahelyet. az ütem gyorsításával hat hónappal hamarabb helyezik üzembe a frontfejtést, amely a jövő évben már csaknem százezer tonna minőségi - négyezer kalória fűtőértékű - barnaszénrel járul hozzá a lakosság tüzelőellátásához. a jelenleg dolgozó munkahelyekkel együtt jövőre mintegy 900 ezer tonna szenet ad márkushegy.

a nagyegyházi bányüzemben decemberben indítják a második gépesített frontfejtést, s a gyorsítási program szerint a jövő év második felében, a tervezettnél jóval korábban helyezik üzembe a harmadikat. a termelékeny új munkahely előkészítését f 8-as vágathajtó kombájnnal siettetik. a frontfejtés gépesítésében ezuttal is a várpalotai szénbányák gépgyártóival működnek együtt, akik vállalták, hogy a széntelep geológiai körülményeinek megfelelően tovább fejleszti a vob típusú pajzsbiztosító berendezését. a komplexen gépesített új frontfejtésről évente 150 ezer tonna - zömében minőségi - szén kerül majd ki.

a mányi új bányüzemhez kapcsolódóan a tatabányai szénelőkészítő művet gyorsított ütemben fejlesztik tovább korszerű finommosó üzemmel, amelynek tervezési munkái már megkezdődtek, s a jövő évben az építésre is sor kerül. ez az üzem az ugynevezett durvamosóból kikerülő szénből távolítja el a meddőt, s így mintegy ötezer kalória fűtőértékű szenet szállít tovább, elsősorban a brikettgyáraknak. teljes kiépítése után a szénelőkészítő mű évente hárommillió tonna nyersszén feldolgozásával bővíti az ország ellátását minőségi széntermékkel.

brikettellátásunkat javítja a nagymányoki üzem, amelynek dolgozói most tértek át két műszakról a három műszakos termelésre, s így a jövő évben már 30-40 ezer tonnával több brikettet állítanak elő. a program szerint siettetik a tatabányai brikettgyár bővítését, hogy a jövő évben befejeződjön a fejlesztés, s így évente 110 ezer tonnával több brikettet szállíthatnak.

a dorogi szénbányák a napokban kötött két jelentős kölcsönszerződést a nemzeti bankkal. e szerint 3,3 milliárd forint hosszú lejáratú fejlesztési hitelt kapnak arra, hogy a vállalati beruházásként létrehozzák a lencsehegy-2. új bányát, amelynek építése a jövő évben megkezdődik, és első frontfejtése 1985-ben ad szenet. a másik hitelszerződés arra nyújt anyagi fedezetet, hogy a nemzetközi munkamegosztás keretében tokod-altáron évente 450 ezer tonna brikettet előállító új gyárat építsenek, amelynek termeléséből 200 ezer tonna a hazai ellátást javítja. a szénbányászat ezen kívül folytatja a korábban megkezdett fejlesztéseket, és újabb szénmezők kiaknázását a mélyművelésű bányákban és a gyöngyösvisontai thorez külfejtésben is./mti/

15.15/ig

- 24 -

15.15/ig
10.10

bb. 29. korrupciós üzletkötésekért 24-en a vádlottak padján - a fővárosi bíróság ítélete

t/of/rj dg ie

1981. november 5.

a fővárosi bíróság több hónapra át tartó tárgyalás után csütörtökön hirdetett ítéletet récsei józsefné és társai - összesen 24 vádlott - bűnügyében: jogosulatlan külkereskedelmi tevékenység és más bűncselekmények miatt.

a bíróság nyolc vádlottat különböző tartamu - 1 év 4 hónaptól 3 év 10 hónapig terjedő - végrehajtandó szabadságvesztésre ítélte, a többi vádlottra felfüggesztett börtönbüntetést és pénzbüntetést szabott ki. valamennyi vádlottat a bíróság jelentős összegű vagyoni előny és elkobzás alá eső érték megfizetésére is kötelezte.

az ügy előzményeihez tartozik - miként ítéletében a bíróság megállapította -, hogy dr. horváth richárd svájci állampolgár vizkezelőszerek forgalmazására 1975 májusában zürichben ügynökséget alapított, és kereskedelmi kapcsolatot épített ki magyarországi vállalatokkal. továbba a külkereskedelmi tevékenységet végző vállalatok egyes üzletkötőit jogtalan vagyoni előnyben részesítette. értékes ajándékokat adott, a vegyszerekből jelentős mennyiséget felhasználó iparvállalatok ügyintézőinek pedig a forgalom után külföldi fizetőeszközben, illetőleg forintban jutalékot fizetett. így többek között szegő aliz harmadrendű vádlott, a papíripari vállalat anyagbeszerzője forintban és külföldi fizetőeszközben 647 ezer forintot, goldstein jení negyedrendű vádlott, aki a növényolajipari vállalatnál volt anyagbeszerzési osztályvezető, bécsben elhelyezett betétkönyvben 502 ezer schillinget, szabady béla, nyolcadrendű vádlott, a péti nitrogénművek főosztályvezetője 900 ezer forintot, szórádi péter tizenkettedrendű vádlott, a papíripari vállalat anyagosztályának vezetője pedig 150 ezer forintot vett fel jutalékként.

dr. horváth richárd budapesten engedély nélkül külkereskedelmi irodát tartott fenn. a jogosulatlan külkereskedelmi tevékenységet az irodán alkalmazott récsei józsefné elsőrendű vádlott közreműködésével bonyolította le. récseiné az iroda fenntartási költségeire és jutalékokra a devizajogszabályok megszegésével 1,8 millió forintot fizetett ki.

/folyt.köv./ L A magyarországi piac megtartása és kiszélesítése érdekében a felhasználó vállalatok,
15.20 rj -25-

16.00 rj
16.10

bb. 29. / korrupciós... 1. folyt./rj

az éveken keresztül fennállott korrump kapcsolatok folytán a népgazdaságot hátrány érte, mert a vegyszereket a magyarországi vállalatok nem közvetlenül a gyártó cégektől, hanem a dr. horváth richárd által alapított ügynökségtől, drágábban szerezték be.

az elítéltek között egy osztrák állampolgár is van, pajor péter hatodrendű vádlott - dr. horváth richárd alkalmazottja -, aki 90 ezer forint értékben, a vámhatóság megkerülésével, különféle árukat csempészett be az országba, s azokkal vesztegetést követtek el. ezen kívül 400 ezer forint értékben megsértette a devizagazdálkodás szabályait is.

a bűnygyben felelősségre vontak között a chemolimpex külkereskedelmi vállalat üzletkötőjével szemben egészségi állapota miatt az eljárást - a perjogi szabályok szerint, ügyészi indítványra - felfüggesztették.

az ítélet - amelyet első fokon hirdetett ki a bíróság - nem jogerős. /mti/

.-

bb. 30. új helyre került a városfejlesztő polgármester szobra

kne/st/rj ie

1981. november 5.

szombathelyen csütörtökön ismét felállították éhen gyulának, a város egykori polgármesterének szobrát a róla elnevezett lakótelepen. a szobrot 1935-ben készítette rumi rajky istván szobrászművész. a háboruban megsérült alkotást a negyvenes években helyreállították, ám a pályaudvar szomszédságában a füst és korom két évtized alatt szinte felismerhetetlenné roncsolta. az idén nyáron restaurálták és most a lakótelep egyik parkjában helyezték el.

éhen gyula a századfordulón volt szombathely polgármestere, hivatali idejéhez fűződik a város vízvezeték-, csatorna- és villanyhálózatának kiépítése, az első vidéki gyermekkórház és lelenc-ház létrehozása, valamint utak, hidak építése, a modern város megteremtése. halála után teret, néhány esztendeje lakótelepet neveztek el róla szombathelyen. /mti/

.-

15.20 rj

-26-

16.10
16.

16.

bb. 31. pótlás a mai bb. 16. számú hírünk utolsó bekezdéséhez

i/ms/rj dg ie

1981. november 5.

ali nasszer mohamed elutazásakor adott nyilatkozatában leszögezte, hogy a magyar népköztársaságban tett látogatása sikeres volt, mind a két párt és ország baráti együttműködésének erősítését, mind a nemzetközi kérdésekről folytatott eszmecserét illetően. a kádár jánossal és más magyar vezetőkkel folytatott megbeszélések során minden felmerült kérdésben teljes volt a nézetazonosság. a magyarországi tárgyalások eredményei, a megkötött megállapodások - mindenekelőtt a most aláírt barátsági és együttműködési szerződés - alapján a látogatás új mérföldkőnek tekinthető magyarországot és a jndk kapcsolatainak fejlődésében. ali nasszer mohamed befejezésül megköszönte a magyar vezetőknek és a magyar népnek a meleg, baráti vendéglátást. /mti/

.-

bb.32. gazdag hétféligi zöldség-gyümölcs kínálat

i/kg/sa/bam/ig ie

1981. november 5.

jó ellátás ígérkezik zöldségfélékből, gyümölcsből szombatra-vasárnapra. sessler györgy, a budapesti zöldség beszerzési osztály vezetője elmondta; egész sor olyan cikk között válogathatnak most a háziasszonyok, amelyek a korábbi években ilyentájt még nem szerepeltek a választékban, vagy november elejére már eltűntek az üzletekből. ez utóbbiakhoz tartozik például a szántóföldi paprika. a kedvező időjárás eredményeként ugyanis kitolódott a szezon, s még mindig érkezik az utánpótlás. korábban csak tavasszal és nyár elején lehetett retket kapni, most - főként a kistermelők jóvoltából - ezzel is gazdagabb az őszi kínálat; naponta 6-8 ezer csomóval érkezik a zöldséghez. friss saláta is kapható és van elég paradicsom is.

nagy mennyiségben árusítják az új zöldségféléket, a brokkolit. a sötétzöld színű, karfiolhoz hasonló növény kitűnő ízű; elsősorban főzelék és köret készíthető belőle. az egészséges táplálkozást segíti a vitamindús kínai kel is, amely a zsenge fejessaláta ízére emlékeztet, s apróra vágva célszerű tálalni.

/folyt.köv./
15.35/ig

- 27 -

16.00

17.20

bb.32. /gazdag hétvégi ... folyt./ig

a hagyományos zöldségfélék közül egy sem hiányzik a hétvégi kínálatból. bőségesen kapható vöröshagyma, fejes,- kel - és vöröskáposzta, emellett zeller, cékla és sárgarépa. lefutóban van viszont a karfiol szezonja. a lakosság igénye szerint szállítják a piacokra a burgonyát, amely kilónként 5,40 forintba kerül.

a gyümölcsök sorában az alma „uralja”, a piacot. évek óta nem volt ilyen bőséges a kínálat. a sok napfény megtette a magáét: kiváló a minőség. körtéből is gazdag a felhozatal. a nemes alexander kilója 14,- illetve 18 forint, a téli esperesé pedig 10 forint. kezdődik a naspolya szezon, elsősorban csongrád megyéből érkeznek szállitmányok. igény szerint kapható gesztenye is.

a héten megjelent a banán. a másik keresett délgyümölcs ebben az időszakban a grape fruit./mti/

- . -

bb. 33. folytatódtak a november 7.-i ünnepek - új létesítményeket adtak át

ö/kz/rj ie

1981. november 5.

csütörtökön szerte az országban folytatódtak a nagy október 64. évfordulóját köszöntő ünnepek. a dunaujvárosi dózsa mozi galariájában szovjet filmlakát kiállítás nyílt az ünnepi rendezvények részeként, majd pedig megkezdődtek a szovjet filmek fesztiváljának vetítései. a pusztaszabolcsi általános iskola józsef attila nevét vette fel, s ez alkalomból az iskola udvarán felavatták a költő bronz mellszobrát, ócsai károly szobrászművész alkotását. ugyancsak névadó, s egyben iskolaavató ünnepség színhelye volt a somogy megyei marcali. a város új szakmunkásképző intézményének, a tanácsköztársaság somogy megyei mártírjának nevét vette fel. borsodnádasdon a szovjet testvérterületen - vologdában- élő grafikusok válogatott alkotásaiból rendeztek kiállítást.

a csütörtöki avató ünnepek sorában különösen jelentős volt a soproni, ahol üzembe helyezték a postaigazgatóság nagyteljesítményű számítógépét és a mohácsi, ahol egy naponta 72 tonna buza megőrlésére alkalmas malmot adtak át rendeltetésének. szegeden felavatták a helyi házgár új, 4.000 négyzetméter alapterületű gyártócsarnokát, s ezzel, mint az ünnepeken bejelentették, befejeződött az üzem 100 millió forintos költséggel végrehajtott rekonstrukciója. a korszerűsített gyár termékeiből esztétikusabb panelházak, korszerűbb lakások, s ami különösen nagy jelentőségű, középületek - iskolák, szállodák stb. - is kialakíthatók.

siklóson megnyitották baranya megye legkorszerűbb gyógyszerterát, jászberényben felavatták a helyi kórház csecsemő- és gyermekosztályának új, 50 ágyas épületét, a székesfehérvári könnyűféműben pedig szakorvosi rendelőt adtak át rendeltetésének.

/folyt.köv./
16.00 rj

-28-

16¹⁰

17²⁰

bb. 33. / folytatódtak... 1. folyt./rj

rábagyarmat, az alig ezer lakosu vas megyei kisközség vízművel, óvodai és iskolai napközi otthonnal gazdagodott. ebben a faluban mostantól az összes 3-6 éves gyermeket fel tudják venni óvodába. szombathely szentkirályi városrészében ugyancsak óvodavató ünnepséget tartottak: 50 személyes óvodát vettek birtokukba a negyed lakói, s ezzel megszűntek óvodáskorú gyermekeik elhelyezésével kapcsolatos gondjaik.

számos településen, közöttük békéscsabán, a pest megyei ecseren, a fejér megyei lajoskomáromban, martonvásáron és kápolnásnyéken, továbbá a szolnok megyei jászfényszaru új üzlet nyílt. a miskolc-tapolcai strandfürdő sportversenyekre is alkalmas medencéje sátor tetőt kapott, rudabányán az ünnepre készült el az új tanuszoda és sportcsarnok, fertőszentmiklóson pedig a tornacsarnok. /mti/

- . -

bb. 34. közlemény a bolgár hazafias front küldöttségének látogatásáról

t/ag/dg/rj ie

1981. november 5.

együttműködési megállapodás aláírásával zárult a bolgár hazafias front hétfő óta hazánkban tartózkodó küldöttségének programja. a delegáció sarlós istvánnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a hazafias népfrent országos tanácsa főtítkárnak meghívására érkezett magyarországra, pencso penev. kubadinszkinak, a bolgár kommunista párt központi bizottsága politikai bizottsága tagjának, a bolgár hazafias front elnökének vezetésével. a pencso penev kubadinszki és a sarlós istván vezette küldöttségek tárgyalásain áttekintették a bel- és külpolitika időszerű kérdéseit, a két népfrent-mozgalom kapcsolatának eredményeit és az együttműködés elmélyítésének további feladatait. a bolgár vendégek egyebek között ellátogattak debrecenbe, megismerkedtek hajdu-bihar megye életével, felkeresték a hortobágyi nemzeti parkot és a nádudvari vörös csillag termelőszövetkezetet, találkoztak népfrent-mozgalmi aktivistákkal is.

/folyt.köv./

-29-

16²⁵

17²⁰

bb 34. / közlemény... 1. folyt./rj

az együttműködési megállapodás, melyet csütörtökön a hazafias népfrent országos tanácsának székházában sarló István és Pencso Penev Kubadinszki irt alá, meghatározza a következő évek feladatait, a két népfrent-mozgalom kapcsolatainak elmélyítése érdekében, foglalkozik a testvérmegyék és testvérvárosok együttműködésének további lehetőségeivel. a bolgár hazafias front delegációja csütörtökön elutazott budapestről.
/mti/

bb.35. az országgyűlési képviselők bács-kiskun megyei csoportjának ülése

lász/st/ig ie

1981. november 5.

csütörtökön kiskunhalason ülést tartott az országgyűlési képviselők bács-kiskun megyei csoportja. a képviselők meghallgatták falk Miklósnak, a kőolaj- és földgázbányászati vállalat szanki üzemvezetőjének tájékoztatóját a duna-tisza közti kőolaj- és szénhidrogén kutatásokról, a fejlesztési elképzelésekről. mint az ülésen elhangzott, bács-kiskunban jelenleg 13 kutatóállomás dolgozik. az első, szanki székhelyű kőolaj- és földgáztermelő üzem mellett már részlegesen termel a kiskunhalasi szénhidrogénmező is. épül az itteni főgyűjtőállomás, ahol a nyersolaj előkészítését, tárolását, a kísérő gázok süritését végzik majd. a mező teljes termelésével a hatodik ötéves terv végére számol az olajbányászat. kiskunhalason száz lakást építenek az itt letelepedett olajbányászoknak, s közülük hetvenbe már beköltöztek. az olajtermelés új foglalkoztatási lehetőséget kínál az ösztakosoknak is, a szakképzésről helyben gondoskodik a kőolaj- és földgázbányászati vállalat.

a tájékoztató után a képviselők felkeresték a halasi olaj- és gázmezőt, és megtekintették az ott folyó építkezéseket./mti/

bb.36. nagyobb vetésterület, több cukor - kite szakbizottsági ülés kabán

szü/st/ig ie

1981. november 5.

a mezőgazdasági nagyüzemek és a feldolgozó gyárak telteljesítik 1981-re előirányzott cukortermelési tervüket - közölték a mém és a cukoripar illetékes szakemberei csütörtökön kabán, a hajdusági cukorgyárban megrendezett kite szakbizottsági ülésen, amelyen az ország minden részéből több mint 200-an vettek részt a rendszerhez tartozó gazdaságok részéről. elmondták, hogy ebben az évben annyi cukorrépat takarítottak be, ami 10 százalékkal felülmúlja az eddigi legmagasabb termést. a termőterület növekedését előmozdította, hogy a gazdaságok jobb vetőmagot, több betakarító gépet vásárolhattak, ösztönözte a termésnevelést a premizálás is.
/folyt.köv./
16.05/ig

- 30 -

16.50

17.20


bb.36./nagyobb vetésterület..folyt./ig

a cukorrépa vetésterületének jelentős növekedésében nagy szerepet vállalt a nádudvari kukorica- és ipar növénytermelési együttműködés. a rendszer 141 gazdaságában 43 ezer hektáron, a tavalyinál 3 és félezer hektárral nagyobb területen termeltek az idén répát kite-technológiával. a kedvező időjárást kihasználva a termést az idén sokkal gyorsabban és kevesebb költséggel tudják betakarítani, mint az elmúlt esztendőben.

jövőre az ideihez hasonló területen, mintegy 120 ezer hektáron terveznek cukorrépa-vetést. tovább javul a gazdaságok vetőmag- és növényvédőszer-ellátása, s újabb hazai gyártmányú betakarító gépeket is vásárolhatnak./mti/

bb.37. mérleg a balatoni nyárról: sikeres volt a kulturális- és szórakoztató program

szé/kz/ig ie

1981. november 5.

igazi közönségsikere volt az idei főszezonban a balaton üdülőtelepek többszáz kulturális- és szórakoztató rendezvényének. mint a balatoni intéző bizottság kulturális bizottságának csütörtökön boglár-lellén megtartott szezonzáró tanácskozásán elmondták, a színvonalat tekintve az elmúlt évhez képest sikerült előbbre lépni. ma már Európaszerte jegyzik a keszthelyi, a tihanyi a köröshegyi és a boglárlellői orgonahangversenyeket, komolyzenei koncerteket. különösen gazdag volt a kiállítási és a folklór program: szinte állandóan 30-40 kiállítás tartott nyitva. a folklór műsorok között a magyar állami népi együttes és a budapesti táncegyüttes aratta a legnagyobb közönségsikert. idén is külön gondoskodtak a nyaraló gyermekek szórakoztatásáról. az állami bábszínház rendszeresen tartott előadásokat./mti/

bb.38. apa és fia közös kiállítása

ráb/kz/ig hgy

1981. november 5.

két tatai fazekas, idős csiszár józsef és fia, ifjabb csiszár józsef munkáiból rendezett kiállítás nyílt csütörtökön az oroszlanói városi művelődési központban. csaknem háromszáz kerámiát, tálakat, bödönöket, kancsókat, feliratos kulacsokat és harangalaku csengőket - zömmel egyedi darabokat - állítottak ki. ezek mindegyike a nagy multu és egykor híres tatai fazekasok jellegzetes motívumait, színeit és formáit őrzi.

apa és fia az utolsó tatai fazekas dinasztia tagja. az idős mester több mint fél évszázada üzi az édesapjától öröklött ipart, az ifjabb csiszár tíz éve dolgozik apja mellett. ő már új szín- és mintavariációkkal gazdagította a tatai fazekasság hagyományait./mti/
16.30/ig

- 31 -

14.00

17.20


bb.39. Lehülés - hózáporok a magasabb hegyekben ?

t/kg/sa/bam/ig hgy

1981. november 5.

csütörtökön eltérően alakult az időjárás az országban. több helyen, például nyiregyházán viszonylag hűvös volt, a déli órákban csupán 8 fokot mértek, ugyanakkor pécsett és baján szinte tavaszi volt az idő, 17 fokig melegedett fel a levegő. keszthelyen és szegeden is 16 fok volt.

az országos meteorológiai szolgálat jelentése szerint a felemás idő nem tart sokáig. skandinávia felett ugyanis rendkívüli hideg ciklon alakult ki, amely elindult közép-európa felé, s mindenütt nagy lehülést okoz, orkánszerű széllel. a hideg első hulláma csütörtök estére a kárpát-medencét is eléri. ennek hatására éjjel lehül a levegő, fagyok azonban mégsem várhatók, mert a feltámadó szél várhatóan tovább „söpri”, a hideg levegőt. mindezenre pénteken a csütörtökinél jóval hűvösebb lesz, legfeljebb 8-9 fokig emelkedik a hőmérséklet, ami 2-3 fokkal alacsonyabb a sokévi átlagnál. lényegében ilyen időre számíthatunk a hét végén is. a magasabb hegyekben hózáporok is előfordulhatnak.

az előrejelzés szerint a jövő hét közepétől fokozatosan ismét emelkedik a hőmérséklet, enyhül az idő. esőt hozó felhők is kialakulhatnak. /mti/

- . -

bb.40. megoldják több nehezen beszerezhető mezőgazdasági gépalkatrész gyártását - a szolnok megyei termelőszövetkezetek és az agroker megállapodása

laz/kz/ig hgy

1981. november 5.

nehezen beszerezhető mezőgazdasági gépalkatrészek gyártására és forgalmazására kötött megállapodást a szolnok megyei agroker mezőgazdasági ellátó vállalat, a termelőszövetkezetek szolnok megyei területi szövetsége és a mezőügyi gépészeti főiskolája csütörtökön szolnokon. az alkatrész-ellátás javításának új lehetőségeit keresve egyúttal tanácskozássra hívták össze azokat a megyei mezőgazdasági nagyüzemeket, amelyek az agroker által összeállított hiánylista alapján alkatrészek gyártására vállalkoztak. az első felmérések szerint a k-701 típusú traktorokhoz, e-280 és 281 típusú szecsakázógépekhez, valamint az e-512 és 516 típusú gabonakombájnokhoz tizenkilenc már huzamos ideje hiánycikknek számító alkatrész elkészítésére akadt vállalkozó.

az alkatrészekgyártók körének további szélesítése érdekében a szolnok megyei agroker a termelőszövetkezetek jelentősebb beruházásait - például edzőkemencék, speciális szerszámgépek vásárlását - anyagilag támogatja, ezenkívül az alapanyagok beszerzéséhez is segítséget nyújt. a date mezőügyi gépészeti főiskoláján pedig olyan alkatrészek anyagvizsgálatát végzik el, amelyekről nincsenek műszaki dokumentációk, emellett a főiskola gyártástechnológiai leírásokat szolgáltat az alkatrészgyártóknak. /mti/

16.45/ig

- 32 -

17⁰⁰

17.40

bb. 44. reviczky imre emléktábla avatás

t/-ár/dg/rj hgy

1981. november 5.

reviczky imre születésének 85. évfordulója alkalmából emléktáblát avattak csütörtökön budapesten. a második világháború antifasiszta katonatisztjének, a magyar néphadsereg ezredesének utolsó lakóhelye a ii. kerület mandula utca 25. számú ház volt, az épület falán a hazafias népfront országos tanácsa és a fővárosi tanács helyezte el emléktáblát.

az avatóünnepségen tóth sándor alezredes, hadtörténész elmondta, hogy reviczky imre földbirtokos család fiaként szülei kivánságára választotta a katonatiszti hivatást. harcolt az első világháborúban, majd humanista meggyőződése, a szociális problémák iránti érzékenysége a monarchia összeomlása után a hadadás szolgálatába állította: részt vett a polgári demokratikus forradalom védelmében, s a tanácsköztársaság katonájaként küzdött a munkáshatalomért. az összeomláskor a román intervenciós hadsereg fogságába esett, később ismét visszatért a magyar hadseregbe, ám az 1930-as évektől mindinkább szembe fordult a horthy-magyarország szélsőjobboldali politikájával. 1942-ben a magyar megszálló csapatok egyik tisztjeként került ukrajnába, s - parancsnoktársai többségétől eltérően - azzal tünt ki, hogy emberségesen bánt az ott élő lakossággal, megtagadta a „tisztogató-akciókban”, való részvételét. éppen ezért váltották le beosztásából, s neveztek ki egy évvel később egy erdélyben állomásozó munkaszolgálatos zászlóalj parancsnokává. ezeket és ezeket mentett meg így a pusztulástól: a jogfosztott, kiszolgáltatott emberek feletti hatalmát arra használta fel, hogy sorsukon javítson, életüket megóvja, a politikai üldözötteket kivonja a biztos halált jelentő „különleges bánásmód”, alól. a nyilas hatalomátvételt követően letartóztatták, ám sopronkőhidai fogságából sikerült megszöknie. a kezdetektől részt vett a demokratikus magyar hadsereg megteremtésében, majd néphadseregünk ezredeseként fegyveres erőink szervezésében, fejlesztésében vállalt feladatot.

az 1957-ben elhunyt reviczky imre portréját ábrázoló emléktáblát - hercegh klára szobrászművész alkotását az ünnepségen megkoszorúzták a honvédelmi minisztérium, a hazafias népfront országos tanácsa és budapesti bizottsága, a fővárosi tanács, a partizán szövetség nácizmus üldözötteinek bizottsága, a magyar izraeliták országos képviselője, valamint a ii. kerületi tanács és a hnf ii. kerületi bizottságának képviselői. elhelyezték a kegyelet és a megemlékezés virágait az egykori üldözöttek képviselői, a család tagjai, barátai, tisztelői is. /mti/

17.00 rj

-33-

17¹⁵

17.40

bb.41. kitüntetés

k/kj/s/dg/ig hgy

1981. november 5.

az elnöki tanács csillag lászlónak, a 9. számú banki donát szakmunkásképző intézet igazgatójának kiemelkedő munkásságáért, kommunista életutjáért, nyugdíjba vonulása alkalmából a szocialista magyarországiért érdemrendet adományozta. a kitüntetést csütörtökön maróthy lászló, az mszmp politikai bizottságának tagja, a budapesti pártbizottság első titkára adta át./mti/

- . -

bb.42. id. benedek jenő kiállítása békéscsabán

bty/st/ig hgy

1981. november 5.

id. benedek jenő kossuth- és munkácsy-díjas festőművész kiállítása nyílt meg csütörtökön békéscsabán a munkácsy mihály teremben. az idős mester a tárlaton negyvenhét olajfestményét, főként vízparti tájképeit és portréit állította ki./mti/

- . -

bb.43. emlékezés karikás frigyésre

t/km/gg/dg/ig hgy

1981. november 5.

karikás frigyés író, műfordító, a kommunista eszmeiségű magyar elbeszélő irodalom egyik megteremtője, a tanácsköztársaság legendás alakja születésének 100. évfordulója alkalmából a magyar írók szövetsége csütörtökön koszoruzási ünnepséget rendezett a mező imre uti temető munkásmozgalmi panteonjánál elhelyezett emléktáblánál. elhozták a megemlékezés virágait a művelődési minisztérium, a magyar írók szövetsége, az írók párt-szervezete és az irodalomtörténeti társaság képviselői./mti/

- . -

bb.45. koszoruzások budapesten november 7. alkalmából

i/ri/pá/dg/ig hgy

1981. november 5.

csütörtökön fővárosszerte emlékeztek a világtörténelmet formáló szocialista forradalom győzelmére; a 64. évforduló alkalmából koszoruzási ünnepségeket rendeztek a hazánk felszabadulásáért életüket áldozott hős szovjet katonák emlékműveinél.

/folyt.köv./
17.00/ig

- 34 -

1425
181

181

bb.45. /koszoruzások ... folyt./ig

az i. kerület lakói a gellérthegy felzabulási emlékműnél tartottak ünnepséget. a helyi párt- és tanács vezetők, a társadalmi és tömegszervezetek, a kerületi dolgozók küldöttéi, valamint az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadsereg-csoport képviselői helyezték el a hősök emlékművén koszorúikat, virágaikat.

a kőbányaiak a pataky istván téri felzabulási emlékműnél rótták le kegyeletüket: talapzatára letették a megemlékezés, a hála koszorúit a x. kerületi párt- és állami szervek, a társadalmi és tömegszervezetek, kerületi fegyveres testületek, üzemek, intézmények, pártkörzetek, valamint a szovjet nagykövetség képviselői.

a mező imre uti temetőben lévő szovjet hősök emlékművének talapzatán józsefváros párt, állami, társadalmi és tömegszervezeteinek, valamint a fegyveres erők és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadsereg-csoport nevében helyeztek el koszorúkat.

a ix. kerület párt, állami és társadalmi szerveinek vezetői az istván kórháznál lévő felzabulási emléktáblánál koszorúztak, elhelyezték virágaikat a városrész üzemeinek, vállalatainak és intézményeinek dolgozói is./mti/

- . -

bb.46. kitüntetések

k/kj/dg/ig hgy

1981. november 5.

a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nyugállományba vonulásuk alkalmából, több évtizedes eredményes munkájuk elismerésül dr. vámos györgynek, a könnyűipari műszaki főiskola főigazgatójának, tanszékvezető főiskolai tanárnak a szocialista magyarországiért érdemrendet, orosz lajosnének, a könnyűipari műszaki főiskola docensének a munka érdemrend arany fokozatát adományozta.

ugyancsak a munka érdemrend arany fokozatát adományozta az elnöki tanács eredményes munkásságuk elismerésül dr. benczédi józsefnek, a ho si minh tanárképző főiskola budapesti kihelyezett tagozata vezetőjének - 60. születésnapja alkalmából - és dr. matolcsy györgynek, a pannónia filmstudio vezetőjének.

a kitüntetéseket pozsgay imre művelődési miniszter csütörtökön adta át./mti/

- . -

17.10/ig

- 35 -

1450

181

bb.47. szovjetunióbeli népviseletek bemutatója a néprajzi muzeumban
t/kj/dg/ig hgy 1981. november 5.

szovjetunióbeli népviseletek kiállítása nyílt csütörtökön a néprajzi muzeumban. mintegy háromszáz xix. és xx. századi tárgy és öltözék ad izelítőt a sok nemzetiségű ország lakóinak visele- teiből., a forradalom előtti oroszország diszitőművészetéből, meg- ismerteti a balti népek népművészetének jellegzetes formáit, a vol- ga-menti és uráli népek többségében bőrből, prémből készült ruháit.

a szovjetunió népei állami néprajzi muzeumának gyűjteményé- ből összeállított tárlat anyaga - a leningrádi modelház kollekción- jának segítségével - azt is bemutatja: a mai népművészek és a vi- seletek készítői sikerrel folytatják a mult hagyományait.

a kiállítás az év végéig tekinthető meg a néprajzi muzeum- ban./mti/

- . -

bb.48. a hajdusági művésztelep bemutatkozása a csontváry-teremben
t/kj/dg/ig hgy 1981. november 5.

hajduság - hortobágy címmel a hajdusági nemzetközi művész- telep résztvevőinek alkotásaiból nyílt kiállítás csütörtökön a képcsarnok csontváry termében. a tárlaton huszonhat hazai és kilenc szocialista országbeli - az ndk-ból, lengyelországból és jugoszláviából érkezett - művész ötven alkotása örökíti meg az alföldi tájegység természeti szépségeit.

a hajdusági nemzetközi művésztelep tizennyolc évvel ezelőtt nyitotta meg kapuit hajduböszörményben. azóta nyaranta egy hóna- pot töltenek itt a hazai és szocialista országokbeli művészek, hogy a hajduság, a hortobágy világot olajképeken, szines nyomatokon, fa - és rézmetszeteken, tollrajzokon megörökítsék. a magyar képző- művészeti élet e sajátos műhelye első alkalommal az elmúlt eszten- dőben mutatkozott be kollektív kiállításon debrecenben.

a csontváry-terem tárlatát november 19-ig tekinthetik meg a képzőművészet kedvelői./mti/

- . -

17.20/ig

18.20

18.



- 36 -

bb.49. börtönből szökött bűnözőket ítéltek el győrről

cser/kz/ig hgy 1981. november 5.

két börtönből szökött bűnözőt ítéltek el csütörtökön délután a győri járásbiróság dr. tóth józsef tanácsa. a két bűnöző - németh józsef 29 és kurucz lajos 21 éves, mindketten győri lakosok - 1981 május 28-án szöktek meg a börtön elköltöztetőjéből, ahova fertőző betegséget színielve kerültek. feltörték és elloptak egy gépkocsit, aztán a bakonyban és győr környékén bujkáltak. közben számos vikendházba törtek be. a cuha- völgye vadásztársaság vadászházá- ból, sok más holmival együtt, három lőfegyvert és nagymennyiségű lőszert is elvittek.

a bíróság a szökésért, lőfegyverrel való visszaélésért lopás-betörés sorozatért, németh józsefet 6 évi, kurucz lajost pedig négy évi és 10 hónapi fegyházban letöltendő szabadságvesztésre ítélte. ezenkívül mindkettőjüket 8 évre a közügyek gyakorlá- sától is eltiltotta. természetesen korábbi, négy év egy hónapi, illetve három évi büntetésüket is le kell tölteniük.

a vádlottak és védők enyhítésért, az ügyész pedig súlyos- bitásért fellebbezett./mti/

- . -

bb.50. felhasználható: 19.00 órától!

Lézerbemutató a planetáriumban

t/km/gg/bc/ig hgy 1981. november 5.

Lézer 25 címmel mutatta be csütörtökön a planetáriumban a multimédia stúdió sajátos ismeretterjesztő programját. az előadáson a lézertechnika, valamint a multimedia művészeti műfaj műhelytitkait fedik fel. a népligetű intézményben szerdán egy másik produkció, a ii. lézerofónia bemutatója zajlott le. ebben fantasztikus fények kísérik a műsort az eddig látott prog- ramoknál sokkal hatásosabb, gazdagabb fényjátékkal. a plane- táriumban novemberben és decemberben színre kerülő e technikai- művészeti előadások rendezője a budapesti műszaki egyetem kisz bizottságának közelmultban megalakult multimédia stúdiója./mti/

- . -

18.05/ig

18.25

18.



- 37 -

bb.51. felhasználható: 19.15 -től !

forrón és hidegen - bemutató a vigszínházban

t-gi/jk/dg/ig hgy 1981. november 5.

fernand crommelynck forrón és hidegen című drámáját mutatta be csütörtökön a vigszínház társulata.

a belga író a két világháború között alkotott. bár - szakvélemények szerint - nem tartozik a legjelentősebb szerzők közé, egy, a színháztörténetben újabb fejlődési fokként értékelhető változtatás fűződik a nevéhez: megteremtette az azóta fekete komédiaként ismert és elismert műfajt, amelyben a néző a komikus és a tragikus elemek vegyülését figyelheti meg. ennek jegyében íródott crommelynck leghíresebb darabja, a csodaszarvas is, amelyet hazánkban először 1923-ban mutattak be, a renaissance színházban, karinthy frigyos fordításában. ezt a változatot nemrégiben újította fel és adta elő szép sikerrel a kecskeméti katona józsef színház.

crommelynck most bemutatott forrón és hidegen című művében sem tagadja meg önmagát. hőseül egy vonzó külsejű asszonyt választ /ruttkay éva/, aki boldogtalan házasságban él. férjével szemben, mintegy törlesztésként, úgy áll bosszút, hogy meghódítja az útjába botló szinte valamennyi férfit. belső nyugalma csak akkor bomlik meg, amikor férje meghal, s kiderül, hogy dom ur korántsem olyan hideg, csak az üzletnek élő ember volt, mint amilyennek tartották. a drámai fordulat arra készíti az özvegyet, hogy harcba induljon férjéért, hogy legalább holtában a „magáénak tudhassa,,.

a darabot ruszt józsef rendezte. a további szerepeket bán-sági ildikó, bárdy györgy, szegedi erika és tóth éva alakítja./mti/

- . -

bb.52. időjárásjelentés

tr/ig hgy 1981. november 5.

a meteorológiai intézet jelenti november 5-én, csütörtök este:

a nappali felmelegedés gyengül

felhőátvonulásokból várható elszórtan zápor, a hegyekben hózápor valószínű, az északnyugati, északi szél többfelé megerősödik. elsősorban a dunántúlon viharossá fokozódik. a hőmérséklet kora délután 4-9 fok között alakul./mti/

18.30/ig

- 38 -

18^{uo}

18

bb.53. a szerkesztőségek figyelmébe !

ig hgy 1981. november 5.

mai bb.43. sz. hírünk /emlékezés ../

1.bek.3. sorában a szám helyesen:

... Legendás alakja születésének 90. évfordulója alkalmából....

/mti/

- . -

bb.54. Ünnepségek a nagy októberi szocialista forradalom alkalmából

t/me/gg/bc/ig hgy 1981. november 5.

a nagy októberi szocialista forradalom 64. évfordulója alkalmából csütörtökön számos intézményben tartottak ünnepséget. ezeken kitüntették a munkában élenjáró dolgozókat. a belügyminisztériumban dr. horváth istván belügyminiszter adta át a vörös csillag érdemrendet és a kiváló szolgálatért érdemrejtőt, amelyet a népköztársaság elnöki tanácsa adományozott négy-négy dolgozónak eredményes munkájuk elismeréseként. a haza szolgálatáért érdeméremmel, a közbiztonsági éremmel és a tűzbiztonsági érem arany fokozatával is több dolgozót tüntettek ki.

a pénzügyminisztériumban dr. hetényi istván pénzügyminiszter 18 dolgozónak a munka érdemrend arany, ezüst, illetve bronz fokozatát, két dolgozónak a kiváló szolgálatért érdemrendet, 29-nek a kiváló munkáért kitüntetést adta át, tizenkét dolgozót pedig dícséretben részesített.

az egészségügyi minisztériumban dr. schultheisz emil miniszter, a legfelsőbb bíróságon dr. szilbereky jeno, a legfelsőbb bíróság elnöke, a legfőbb ügyészségen dr. szijártó károly legfőbb ügyész nyújtotta át a munkában élenjáró dolgozóknak a kitüntetésekét.

a közlekedés- és postaügyi minisztériumban cseri istván miniszterhelyettes 12 dolgozónak a munka érdemrend arany, 36-nak az ezüst, 49-nek a bronz fokozatot, 21-nek pedig kiváló vasutas kitüntetést adta át. az ünnepségen több mint 300-an részesültek kiváló munkáért kitüntetésben, illetve miniszteri dícséretben.

az államigazgatási főiskolán dr. papp lajos államtitkár, a minisztertanács tanácsi hivatalának elnöke ünnepségen adta át a munka érdemrend arany és ezüst fokozatát egy-egy dolgozónak kiemelkedő munkájuk elismeréseként. ekkor kapta meg oklevelét a főiskola nappali tagozatán első ízben végzett 114 hallgató./mti/

19.00/ig

- 39 -

19³⁰

30
20

bb 55. fogadás a szovjet nagykövetségen november 7-e alkalmából

t km um hgy

1981. november 5.

vlagyimir jakovlevics pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete a nagy októberi szocialista forradalom 64. évfordulója alkalmából csütörtökön fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson részt vett kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára, losonczi pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, aczél györgy, benke valéria, gáspár sándor, havasi ferenc, korom Mihály, maróthy lászló, méhes lajos, németh károly, óvári miklós és sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagjai, gyenes andrás, a kb titkára és apró Antal, az országgyűlés elnöke. jelen volt a fogadáson a központi bizottság, az elnöki tanács, a kormány több tagja, a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más vezető személyisége. részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviselők sok vezetője és tagja is.

a fogadás meleg, baráti légkörben zajlott le. /mti/

19.50/um

-.-

bb 56. a belföldi főszerkesztőség hireinek jegyzéke
14.00 órától zárásig

um

1981. november 5.

25. befejeződött a nemzetközi közlekedéstechnikai konferencia
26. közös közlemény ali nasszer mohamed magyarországi látogatásáról
27. intranzszmas-kiállítás
28. megkezdődött a nagyegyházi és a márkushegyi új frontfejtések előkészítése - a résztermelés fejlesztésének tervei
29. a fővárosi bíróság ítélete korrupciós üzletkötésekért
30. új helyre került szombathely egykori polgármesterének szobra
31. pótlás a 16-os /befejeződött a jemeni../ hír utolsó bekezdéséhez
32. gazdag hétvégi zöldség-gyümölcs kínálat
33. folytatódtak a november 7-i ünnepségek
34. közlemény a bolgár hazafias front küldöttségének látogatásáról
35. országgyűlési képviselők bács-kiskun megyei csoportjának ülése
36. kite szakbizottsági ülés kabán
37. mérleg a balatoni nyárról

/folyt.köv./

- 40 -

21.20um

2140

bb 56. /a belföldi... folyt./um

38. két tatai fazekas kiállítása orosz lányban
39. időjárás körkép
40. szolnok megyei tsz-ek és az agroker megállapodása
41. csillag lászló kitüntetése
42. id. benedek jános kiállítása békéscsabán
43. emlékezés karikás frigyessre
44. reviczky imre emléktábla avatás
45. koszoruzások budapest november 7. alkalmából
46. kitüntetések
47. szovjetunióbeli képviselők bemutatója a néprajzi múzeumban
48. a hajdusági művésztelep bemutatkozása a csontváry tereben
49. szökött bűnözőket ítéltek el győrött
50. lézerbemutató a planetáriumban
51. bemutató a vigszínházban
52. időjárás
53. szerk. figy.: javítás a 43-eas /emlékezés karikás../hírre
54. ünnepségek a noszf alkalmából
55. fogadás a szovjet nagykövetségen
56. hírjegyzék

-.-

- 41 -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: fehér péter, izsák erika, halasi györgy

21.22/um

USS